



Mu'awwiqātu Ta'līmi al-Lughah al-Arabiyyah fī Mu'assasati Al-Azhar al-Dauriyyah bi Pare Kediri Jawi al-Syarqiyah

**معوقات تعليم اللغة العربية في مؤسسة "الأزهار" الدورية بباري كيديري
جاوى الشرقية**

Amrulloh Khoirul Ma'arif^{1*}, Ahmad Bashori²

^{1, 2} Universitas Islam Negeri Raden Intan Lampung

*amrullohkham29@gmail.com

نبذة مختصرة: يهدف هذا البحث كشف معوقات تعليم اللغة العربية للكبار بمؤسسة الأزهار الدورية بمنطقة باري كيديري جاوى الشرقية وحلولها. ونوع هذا البحث هو دراسة الحالة واستخدم هذا البحث الملاحظة والمقابلة وكذلك الوثائق لجمع البيانات. واستنتج هذا البحث أن المعوقات في تعليم اللغة العربية للكبار هي: الأول خبرة التعلم لمشارك التعلم متنوعة، إذا الكفاءة من ناحية المعرفة عن اللغة العربية مختلفة. الثاني الوقت التعلم ضيق. والثالث فهم وخبرة المعلمين لا يساوي. الرابع هناك بعض المواد التعليمية التي لم يتم تسجيلها، الخامس بعض الفصول الدراسية هي أقل راحة، السادس لا يزال يتركز نظام التقويم في المؤسسة. السابع عدد المفردات لأن يحفظ كثيرا. الحل المقترح لحل تلك المعوقات هي: يتم الأول استخدام تقنية يمكن أن تقوم به مجموعة في التعلم، الثاني يزيد وقت التعلم، الثالث يقومون المعلمون بدراسة مقارنة أو إجراء تبادل بين المعلمين، الرابع تسجيل مادة، الخامس لا تجعل عملية التعلم في الفصل دائما، السادس إشراك الطلاب في تخطيط وتنفيذ التقويم.

الكلمة الرئيسية: معوقات تعليم، اللغة العربية،

Abstrak: Penelitian ini bertujuan untuk mengungkapkan hambatan pengajaran bahasa Arab kepada orang dewasa di Yayasan Al-Azhar di Bari Kediri Jawa Timur dan solusinya. Jenis penelitian ini adalah studi kasus dengan menggunakan observasi dan wawancara serta dokumen untuk mengumpulkan data. Kesimpulan dari penelitian ini adalah bahwa hambatan dalam mengajar bahasa Arab kepada orang dewasa adalah: Pengalaman belajar pertama untuk peserta pembelajaran bervariasi, sehingga kompetensi dalam hal pengetahuan tentang bahasa Arab berbeda. Waktu belajar kedua sangat ketat. Yang ketiga adalah pemahaman dan pengalaman guru tidak sama. Keempat ada beberapa materi pendidikan yang belum terdaftar, kelima beberapa ruang kelas kurang nyaman, keenam sistem evaluasi masih terkonsentrasi di lembaga. Jumlah kata kosakata ketujuh untuk banyak hafal. Solusi yang diusulkan untuk mengatasi kendala-kendala ini adalah: yang pertama adalah menggunakan teknik yang dapat dilakukan kelompok dalam pembelajaran, yang kedua meningkatkan waktu belajar, yang ketiga guru mempelajari perbandingan atau melakukan pertukaran antara guru, mendaftar keempat mata pelajaran, yang kelima tidak membuat proses belajar di kelas selalu, keenam melibatkan Siswa dalam merencanakan dan mengimplementasikan kalender

Kata Kunci: Hambatan Pengajaran, Bahasa Arab, Yayasan Al-Azhar

المقدمة

التعليم هو النشطة المنفذة بين المعلم والمتعلم، يتصرف المعلم بالتدريس وأما المتعلم بالتعلم. تلك الأنشطة متعلقة بالمواد التعليمية وتمكن المواد التعليمية على شكل المعرفة والدين والفن والسلوك والمهارات. لتحقيق النجاح من عملية التعليم هناك المكونات التي تستطيع أن تدافعها وهي الأهداف والمواد والاستراتيجية والتقويم.¹ وتلك المكونات الأربعة بجانب كالدافعية من النجاح في عملية التعليم وتكون المواد أو الحال التي لا بد على المعلم أن يهتم بها في اختيار النماذج التعليمية التي سوف يستخدمها فيها.

الأزهار هو المؤسسة الدورية الذي يسوم بعض البرامج التعليمية والأهداف منها هي لترقية القدرة أو الكفاءة من مشارك التعلم في اللغة العربية، ليس فقط الكفاءة لفهم.

¹Rusman, *Model-Model Pembelajaran*, (Jakarta, Rajawali Press, 2013), h.1.

النصص الدينية ولكن الكفاءة الاتصالية باللغة العربية أيضا. لأن قال جبل نور أن تعليم اللغة العربية هي التعليم الممكن من مشاركتك التعلم يستعيب أربع المهارات اللغوية (مهاراة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة) متناسبا. السباب من هذا الحال هو أن اللغة العربية ليست وظيفتها السلبى فقط على وهي كالوسيلة لفهم ما سمعه والخبر والنصص والقراءة والحديث ولكن وظيفتها الاجابى أيضا على وهي افهام الآخر بالاتصال اللسانى أو الكتابى. الكفاءة فى استخدامهما كالوسيلة الاتصالية هي احد المفاتيح الأساسية من نجاح الناس فى حياتهم.²

إن تعليم اللغة العربية فى مؤسسة الدورية شيء جذاب للبحث لاسيما أن هذه المؤسسة تعطي فرصة لمن يريد أن يتعلم اللغة العربية بسهولة فيها. ولكن وجدت هذه المؤسسة بعض المعوقات التى اراد الباحث أن يقدمها ويعطي حلها فى هذا البحث. ويريد الباحث أن يشرح قبله بعض النظريات التى تتعلق بهذا البحث.

تعليم اللغة العربية للكبار

1. تعليم اللغة العربية

والتعليم أو التدريس *Teaching* كمهنة خدمية، تقوم على أسس عملية وفنية، ويهدف التعليم إلى مساعدة المتعلم (التلميذ أو الطالب) على أن يتعلم عن طريق: تلقيه التعليم أو إكتسابه طرق التعلم مع تصحيح وتمييز المواقف والظروف والعوامل المساعدة على التعلم، وذلك بغرض، اكتساب المعارف والمعلومات والخبرات والتدريب عليها وممارستها فى الحياة اليومية والعملية.³ أما مفهوم التعليم عند بعض المؤهلين فى علم التربية ما يالى:

²Jabal Nur,” Pendekatan, Landasan dan Model Pembelajaran Bahasa Arab”, Vol.6, No.2 (November, 2013), h. 204.

³محمد أحمد سفعان وسعيد طه محمود، المعلم/عداده ومكانته وأدواره فى التربية العامة التربية الخاصة الإرشاد النفسى، (القاهرة: دار الكتاب الحديث، 1425هـ)، ص. 3.

أ- عند دكتور محمد علي السمان أن التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمه وهي طريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.⁴

ب- عند صاح عبد العزيز عبد المجيد أن التعليم بقصد به نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم المتلقي الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يليقه المعلم.⁵

لرأي أحمد مهدي أنصاري أن تعليم اللغة العربية هو عملية العرض وإيصال العلم من مدرسي اللغة العربية للطلاب بهدف تمكين الطلاب لفهم وإتقان اللغة العربية، ويمكن تطويرها. أما وفقا لرأي شيخ مصطفى الغلايين أن اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.⁶

بناء من التعريفات السابقة فتعليم اللغة العربية هو إيصال معلومات اللغة العربية إلى أذهان المتعلمين وإعادة بناء خبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهارتها واتجاهاتها.

2. أهداف تعليم اللغة العربية

هدف للتعليم نظريا وتطبيقيا هو شكل من الهدف المتوقع حدث بعد وجود خبرة عملية التعليم المعينة، لذا يبدو أن هناك تغييرات، إما من جانب المعرفي العاطفي والح ركي.⁷ ولتدريس اللغة العربية، وأهداف خاصة تختلف

⁴ محمد علي السمان، *التوجيه في تعليم اللغة العربية*، (القاهرة: دار المعارف، 1983)،

ص. 12.

⁵ صاح عبد العزيز عبد المجيد، *التربية وطرق التدريس*، (القاهرة: دار المعارف، دون

التاريخ)، ص. 59.

⁶ Ahmad Muhtadi Anshori, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta, Penerbit TERAS: 2009), h. 6

⁷ Hanik mahliatussikah, "Pembelajaran Bahasa Arab Untuk SMA", *Al-Ittihad*, Vol. 02 No. 01, (Januari-Juni 2010), h. 5.

باختلاف الموضوعات وفروع اللغة والأهداف العامة تختلف من مرحلة إلى أخرى، نرى من المفيد التذكير بأهداف تدريس اللغة العربية لاستفادة منها في توجيه تعليم مهارات الاتصال اللغوي وتعلمها. ولما كانت الأهداف العامة تختلف تبعاً للمراحل الدراسية زيادة على تغييرها من صف إلى صف تال له ستعرض هذه الأهداف موزعة بين مرحلتين الأولى مرحلة التعليم الأساسي والأخرى مرحلة التعليم الثانوي علماً بأن هذه الأهداف تتكامل في المراحل المختلفة. يمكن تلخيص أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى في ثلاثة أهداف رئيسية وهي:

أ- أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه اللغة أو بصورة تقرب من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن القول بأن تعليم العربية كلغة ثانية يستهدف ما يلي:⁸

- 1) تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمعون إليها.
- 2) تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثاً معبراً في المعنى، سليماً في الأداء.
- 3) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية دقة وفهماً.

ب- أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات من حيث الأصوات والمفردات والتراكيب والمفاهيم.

ت- أن يعترف الطالب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها المجتمع الذي يتعامل معه.

قد اختلفت الأغراض التعليمية لدرس اللغة العربية في إندونيسيا، ويعتمد هذا الاختلاف بعدة الأغراض المنشودة وكذلك باختلاف حاجة المتعلمين. وعامة أن أغراض التعليمية في إندونيسيا هي يستطيع الطلاب أن يفهموا كلام الآخرين أي المتكلم العربية، ويستطيعون أن يتكلموا بالعربية فاصحة يستطيعون

⁸ علي أحمد مدكور، رشدي أحمد طعيمة، إيمان أحمد هريدي، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي، 1431هـ/2005)، ص. 69-70.

أن يقرؤوا نصوص العربية أو المجلة أو الكتاب أو الجريدة، ويستطيعون أيضا أن يكتبوا أي أن يعبروا ما خطر في بالهم تحريريا. وبعبارة أخرى لطلاب أربع مهارات هي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة

وإذا كان البرنامج المكثف فالهدف أو الغرض محدد أيضا، وعادة يركز التعليم على مهارة واحدة إما الكلام مثلا أو القراءة. وهذه الأغراض تؤثر على اختيار المواد الدراسية وجميع النشاطات التعليمية أو عملية التعليم.⁹ وبالإضافة إلى هذه الأهداف، والهدف من تعلم اللغة العربية في تعبير Tayar Yusuf و Syaiful Anwar، أن تعليم اللغة العربية موجهة نحو تحقيق الأهداف الطويلة (للأغراض العامة) والهدف القصير (الأغراض الخاصة). في الغرض الخاص هو التحليل للأغراض العامة، لكون هذا الهدف يصعب تحقيقه ولكن وردت بها بالشكل الخاص والتشغيلي. أما بالنسبة للغرض من تعلم اللغة العربية هي كما يلي:¹⁰

- أ) حيث أن التلاميذ يمكن فهم القرآن والحديث كمصدر للشرعية الإسلامية.
- ب) يمكن إدراك وفهم الكتب الدينية والثقافة الدينية المكتوبة باللغة العربية.
- ج) ليكون ماهرا في الكلام والكتابة باللغة العربية.
- د) لاستخدامها كأداة المساعدة لخبرات أخرى (Suplementory) لتكوين اللغوي بالعربية، صحيح بالمهنية.

⁹Ida Nursida dan Siti Shalihah, "Bahasa Arab: Problematika Pembelajarannya Sebagai Bahasa Asing Dan Tujuan Pembelajarannya Di Indonesia", *Al-Ittijah*, Vol. 02 No. 01, (Juli-Desember 2009), h. 231.

¹⁰Ahmad Muhtadi Anshori, *Pengajaran*, hlm. 7 mengutip dari: Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Rajawali Grafindo Persada, 1997), h. 189.

من هذه الأهداف، ثم من المعلوم أن تعلم اللغة العربية هو الانضباط التي يعد أمراً مثالياً، حيث أنه يغطي المفاهيم (الدينية) والعلمية (العلوم)، فضلاً عن الحياة الاجتماعية.

3. المبادئ في التعليم الكبار (أندراجوي)

في تعليم الكبار أن الاعتماد على الذاتي هي المعيار الأساسي في كل تطوير النماذج من التعلم. لأن ذلك المفهوم من التعليم في سياق أندراجوي خاصة لديه الرئيسي الأساسي التي تتوجه إلى التنمية والتطوير من قيمة الاعتماد على الذاتي لكل المتعلم (المواطن التعليمية). بدونه كل من التعليم في سياق أندراجوي ليس له المعنى ومتسويًا بنماذج التعليم الأخر. هذه الافتراضية هي الحد الخاص التي قادرة في تفريق المفهوم من التعليم أندراجوي بنماذج التعليم الأخر.

في المبادئ من أندراجوي أن أنشطة التعليمية تركز إلى المتعلم أو المشترك في التعلم. بجانب ذلك في تطوير التعليم بالمبادئ من أندراجوي أن المتعلم يعطي المتعلم السلطة لوضع وتنفيذ برامج التعليم ويقوم بالتقويم عليها ذاتياً.¹¹ إذا من هذه المبادئ أن دور المعلم في هذا المجال كالمشرف الذي يعطي المتعلم التوجيهات والدوافع أو التوجيهات.

المبادئ الأخر من تعليم الكبار هي كثير من التركيز على الاحتياجات التعليمية من المتعلم وفي جانب الأخر يتركز على تنمية في المجال الوجداني والنفسي. كالدوافع والسلوك الحديثي والمهارات والاهلية التي تتعلق بالأعمال المعينة. بجانب ذلك البرامج التعليمية سيوى المرونة وهي يميل إلى التعليقة يميزان الأعمال وحياة المتعلم.¹²

¹¹Peter Jarvis, *Adult and Conditioning Education: Theory and Practice* (London: Croom Helm, 1992), h. 132.

¹²R. Ibrahim, *Ilmu dan Aplikasi Pendidikan* (Bandung: Imperial Bhakti Utama, 2007), Vol. 1, h. 288.

من المبادئ السابقة يستطيع الباحث ان يستخلص أن المتعلمين يجبون عليهم أن يدورون بدور نشاط ويساهم من كل المراحل التعليمي وأما المعلم يدور كالمسير الذي يوجه أو يرشد المتعلم في عملية التعليمية.

4. خصائص الكبار

التعريف من أندراجوي يرجع إلى أحوال المتعلم الكبار وينظره إما من ناحية الجسد والحكم والاحتماعي والنفسي. أسس الكبار على تمام احوال الجسد والعمر ثم النفسي بجانب ذلك استطاعة الكبار أن يدور مناسبا بالمتطلبات الوظيفية من مكانته، هناك الفرق بين الأطفال والكبار إما من ناحية العمر وخصائص الجسد وخصائص البيولوجيس.

من ناحية العمر، الشخص الذي لديه العمر 16-18 سنة أنه قد كان كبارا أما النقص منها لم يكن ككبارا أو يقال بالأطفال.¹³ أما قال محمد علي الخصائص من الكبار من ناحية العمر تفرق إلى ثلاث فئات وهي الكبار الأول من عمر 16-20 سنة والكبار الوسط من 20-40 سنة والكبار الأخر من 40-60 سنة.¹⁴ وعند جواد دهلان وتنقسم مرحلة الكبار إلى ثلاثة، وهي البلوغ المبكر (سن البلوغ المبكر) ابتداء من سن 18 إلى 25 سنة وانتهت حوالي 35 إلى 40 سنة، منتصف العمر الماضي (مرحلة البلوغ المتوسطة) من سن 35-40 سنة، وانتهت حوالي 60، ومرحلة الكبار النهاية أو كبار السن تتميز بعض التغيرات الجسدية والنفسية.¹⁵

الكبار ليس فقط من حيث مجرد البيولوجية، ولكن أيضا من حيث الاجتماعية والنفسية. من حيث البيولوجية، أما من حيث الاجتماعية، شخص

¹³Suprijanto, *Pendidikan Orang Dewasa: Dari teori Hingga Aplikasi*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2012), h.11.

¹⁴Rosidin, *Konsep Andragogi dalam Al qur'an: sentuhan islami pada terori dan prktik pendidikan orang dewasa*, (Malang: Litera Ulul Albab, 2013), h. 7

¹⁵Djawad Dahlan, *Psikologi Perkembangan anak dan remaja*, (Rosda: 2001), h.3-4.

يدعى الكبار ان كان قد فعل الأدوار الاجتماعية التي تحمل عادة للكبار و من حيث النفسية، شخص ناضج عندما يكون لديه مسؤولية تجاه الحياة والقرارات المتخذة¹⁶. ولكن ننظر أيضا في مجال التعليم شخص يدعى الكبار إذا كان قد تتم عملية التعليم في المرحلة الابتدائية¹⁷. وطبعاً، يجد بعض المعوقات في تعليم اللغة العربية للكبار التي يمكن على الباحث أن يبحثها في هذا البحث.

منهجية البحث

إن هدف هذا البحث هو الكشف والوصف عن المعوقات والحلول لحلها في تعليم اللغة العربية للكبار في مؤسسة "الأزهار" الدورية في برنامج الكلام يوما كاملا والمنهجي. انطلقا إلى هذه الأهداف يختار الباحث المدخل الكيفي أو النوعي لقيام بهذا البحث. لأن الهدف منه هو الاكتشاف عن الظواهر الاجتماعية التي سوف تتم استكشافها في مجال البحث¹⁸. بذلك المدخل سوف يحصل الباحث البيانات المتعلقة بها عما لا يمكن حصولها بالمدخل الكمي. ويستخدم هذا البحث المنهج الدراسة الحالة لأن يريد الباحث أن يبحث دقيقا وعميقا عن عمالية أو نشاط الفرد أو جميع الأفراد في مؤسسة "الأزهار" الدورية. بهذا المنهج سوف يحصل الباحث البيانات أو المعلومات العميقة المتعلقة بالأهداف من هذا البحث.

استخدم الباحث أسلوب جمع البيانات الملاحظة والمقابلة والوثائق لنيل البيانات عن المعوقات والحلول في تنفيذ نموذج تعليم اللغة العربية على أساس أندراجوي بمؤسسة "الأزهار" الدورية في البرنامج الكلام يوما كاملا والمنهجي. وأما

¹⁶ Hamzah, B Uno, *Model Pembelajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), h. 55-56

¹⁷ رشدى أحمد طعيمة، محمد بن سليمان البندري، التعليم الجامعي، ص. 306

¹⁸ John W. Creswell, *RESEARCH DESIGN, Penelitian kualitatif, Kuantitatif dan Mixed*, terj. Achmad Fawaid, edisi ketiga, (Cet IV; Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014), h. 167.

أسلوب تحليل البيانات الذي يستخدمه الباحث لهذا البحث النوعي هو أسلوب التحليل عند *Miles* و *Hebermen*، يعنى يسير بثلاث طرق وهي: جمع البيانات وفرز البيانات وعرض البيانات والاستنتاج: رسم البيانات وتحقيقها.

نتائج البحث

1. المعوقات في تعليم اللغة العربية للكبار في مؤسسة "الأزهار" الدورية ببابري كيديري في برنامج الكلام يوما كاملا والمنهجي.

تطبيق نظرية أندراجوجي على نموذج التعلم هو كيفية إشراك مشارك التعلم في عملية التعليم، لأنه هو جوهر التعلم القائم على أندراجوجي. في تطبيق تلك النظرية في مؤسسة "الأزهار" الدورية هناك المعوقات، في حين أن هذه المعوقات هي خبرة التعلم لدى مشارك التعلم متنوعة، إذا الكفاءة من ناحية المعرفة في اللغة العربية مختلفة أيضا. كما قال أستاذ منصور أن "بعض من الطلاب الذين يتعلمون في مؤسسة "الأزهار" الدورية قد تم دراسة اللغة العربية في المعاهد، وبعض منهم يتعلمون في المدارس والجامعات حتى تكون الكفاءة منهم مختلفة، هناك بعض منهم قادرون على التحدث باللغة العربية ولكن قلة في جانب القواعد منها، وهناك قادرون على القواعد، ولكن قلة في التحدث بها، وهناك أيضا بعض الطلاب الذين لا يستطيعون بينهم".¹⁹ وكذلك قال أستاذ عارف "الكفاءة من الطلاب في هذه المؤسسة مختلفة، وهناك بعض منهم يستطيعون اللغة العربية لأنهم قد تعلموها في المعاهد وهناك بعض منهم أيضا لا يزال أن لا يستطيعون اللغة العربية لأنهم ينالون

¹⁹ مصدر: نتيجة المقابلة مع أستاذ منصور كالمعلم في مادة المفردات (كيديري، 22 من مارس

سنة 2017م).

المادة في اللغة العربية إلا بالمدارس فقط".²⁰ مع اختلاف الكفاءة وخبرات التعلم يجعلان المعلم من الصعب لتطبيق تقنيات التعلم التي هي بصفة أندراجوجي.

بجانب ذلك الوقت الدراسية ضيقة إذا المعلمون لا يمكن أن يطابقوا نظرية أندراجوجي في عملية التعلم في حد الأقصى، وفقا بما قال أستاذ عارف "الوقت الدراسية في مؤسسة "الأزهار" الدورية إلا 60 دقيقة، وهذا الوقت يستخدم الغناء وحضور الطالب، يأخذ تلك العملية الوقت تقريبا نصفه، حتى ترك باقي قليل منه لمناقشة المواد الأساسية، ولا ينتهي غالبا البحث عن المواد الدراسية في جلسة واحدة".²¹ والمعوقات الأخرى هي عدد المفردات التي تجب على مشارك التعلم أن يحفظها كثيرة. وقال أستاذ منصور "أن عدد المفردات التي تجب على الطلاب في برنامج الكلام يوما كاملا أن يحفظها كثيرة حولي 2000 مفردة وفيها عدم الترجمة أذا عندما هم يترجمون بأنفسهم يحتاجون إلى وقت طويل ثم يزيد المفردات في شكل العبارة القاصرة التي لا بد عليهم أن يحفظها في مسكانهم".²² مع عدد من المفردات، تجعل عملية التعليم في مادة المفردات تتركز إلى المعلم.

والمعوقات الأخرى هي أن تطبيق نظرية أندراجوجي يصبح التعلم الذاتي نقطة مهمة في عملية التعليم، لذلك المواد المعروضة تحتاج إلى التسجيل، ولكن لم تنفيذ التسجيل لمادة القواعد الخاص وعداد ومعدود في برنامج المنهجي. كما قال أستاذ رحمن الدين، أن "لمادة قواعد الخاص وعداد

²⁰ مصدر: نتيجة المقابلة مع أستاذ عارف كالمعلم في مادة القواعد (كيديري، 24 من مارس

2017م).

²¹ مصدر: نتيجة المقابلة مع أستاذ عارف كالمعلم في مادة القواعد (كيديري، 24 من مارس

2017م).

²² مصدر: نتيجة المقابلة مع أستاذ منصور كالمعلم في مادة المفردات (كيديري، 22 من

مارس سنة 2017م).

معدود هناك لم يتم تسجيلها بسبب ضيق الوقت، لذلك لم تتح لي الوقت لتنفيذها".²³ ولذلك، مشارك التعلم يصعب ليعمل التعلم ذاتيا. بالإضافة إلى عملية التقييم لا تزال تركيز على المعلم والمؤسسة لأن الشكل من التقييم الذي سيعطي إلى مشارك التعلم قد تم تحديدها من قبل المؤسسة، إذا المعلم والمؤسسة الذين تقييم نتائج التعلم منهم ولو كان المواد التي سيتم استخدامها في تقييم الوقت قد تتغير وفقا للاتفاق مع مشارك التعلم. قال أستاذ رحمن الدين "وقد تم تحديد نظام تقييم على المؤسسة، لذلك كنا من المعلم فقط تشغيله، على الرغم أن الوقت والمواد يمكن أن تتغير وفقا لاتفاق".²⁴

المعوقات الأخرى هي خبرة التعلم والتعليم لدى أعضاء هيئة المعلمين مختلفة إذا يؤثر إلى الإبداع والطريقة واستراتيجيات التدريس. وقال أستاذ رحمن الدين "هيئة المعلمين في هذه المؤسسة بعض منهم جديدة، الطريقة أو الاستراتيجية المستخدمة لا تزال رتابة لأن خبرتهم في التعليم والتعلم مازال ناقص".²⁵ وكما هو بعض غراف التعلم أو الفصول أقل راحة ومساحته ضيق وطرزه أقل تمثيلا لإقامة التواصل الجيد بين مشارك التعلم.

من بعض العبارة أعلاه، والمعوقات في تنفيذ نموذج التعليم على أساس أندراجوجي في برنامج الكلام يوما كاملا والمنهجي هي كما يلي:

أ) التجربة في تعلم اللغة العربية لدي مشارك التعلم متنوعة إذا الكفاءة من جانب معرفة اللغة العربية لديهم مختلفة أيضا. لأن

²³ أستاذ رحمن الدين، كالمعام في مادة قواعد الخاص، المقابلة، يوم الخميس، 23 من مارس سنة 2017.

²⁴ أستاذ رحمن الدين، كالمعام في مادة قواعد الخاص، المقابلة، يوم الخميس، 23 من مارس سنة 2017.

²⁵ أستاذ رحمن الدين، كالمعام في مادة قواعد الخاص، المقابلة، يوم الخميس، 23 من مارس سنة 2017.

تلك الاختلاف تكون صعوبة لدى المعلم لتطبيق التقنيات التعليمية على أساس أندراجوجي.

(ب) الوقت التعلم المحدد إلا 60 دقيقة في لقاء واحد.

(ج) التجربة والتفهم في التعليم من المعلمين غير متسوية.

(د) هناك بعض المواد الدراسية التي لم تتم تسجيلها إذا شارك التعلم يشعرون بالصعوبة ليقوم بالتعلم ذاتيا.

(هـ) بعض من غراف التعلم ناقص في الراحة وهذه الحال مدلوله بوجود الغرفة الضيقة وطرزها ناقصة الممثلة لإنشاء الإتصال الجيد والفعال بين مشارك التعلم.

(و) نظام التقويم مازال المتركز على المؤسسة.

(ز) كثير من المفردات التي لا بد على مشارك التعلم أن يحفظها. إذا تجعل صعوبة للمعلم في تطبيق التقنيات التعليمية التي تستطيع أن تنصت على التجربة من مشارك التعلم ومزيد التعليم يترك إلى المعلم.

2. الحلول ليحل المعوقات في تطبيق تعليم اللغة العربية على أساس أندراجوجي في مؤسسة "الأزهار" الدورية ببابري كيديري في برنامج الكلام يوما كاملا والمنهجي.

كل من المعوقات الموجودة في تطبيق نظرية أندراجوجي بنموذج تعليم وبطبع هناك الحل الذي يستطيع أن ينفذه ليحل تلك المعوقات. والحلول التي تستطيع أن ينفذها فيما تالي:

(أ) ويتم التعليم باستخدام التقنيات التي تستطيع أن يتمها بطريقة المجموعات وتوزيع المجموعات قيامه بالعشوائية. إذا هم يستطيع أن تتبادل الأفكار والمساعدة المتبادلة بينهم.

- (ب) اضافة مدة الوقت في الساعة الدراسية لكل القاء كي المعلمون يستطيعون أن يستخدموا التقنيات التعليم في حد أقصى.
- (ج) المعلمون يقومون بدراسة مقارنة أو التبادل بينهم عن النظريات التعليمية من حيث الطريقة أو الاستراتيجية أو التقنية كي هم يملكون الاستيعاب عنها. إذا يكون التعليم متنوعة.
- (د) تسجيل المواد التعليمية المنشورة التي لم تمت تسجيلها كي المشاركون التعلم يستطيعون أن يقوم بالتعلم ذاتيا والمعلم يزيد سهولة وفعالية في إقامة بعملية التعليم.
- (هـ) لا يقوم بعملية التعليم داخل الفصل دائما. يستطيع أن يقوم بها خارج الفصل مناسباً بالموافقة بين المعلم ومشارك التعلم.
- (و) اشراك مشارك التعلم في عملية التخطيط والتنفيذ من التقييم. إذا تحديد النتيجة لا تتركز إلى التقييم من المعلم أو المؤسسة وحدها.
- (ز) تقليل عدد المفردات التي لابد على مشارك التعلم أن يحفظها.

الخاتمة

من نتائج البحث السابق يستطيع الباحث أن يستخلص المعوقات والحلول في تعليم اللغة العربية للكبار في المؤسسة الدورية للغة العربية "الأزهار" فيما يلي:

1. المعوقات في تنفيذ نموذج التعليم اللغة العربية للكبار في مؤسسة "الأزهار" الدورية بباري كيديري هي: التجربة في تعلم اللغة العربية لدي مشارك التعلم متنوعة إذا الكفاءة من جانب معرفة اللغة العربية لديهم مختلفة أيضاً. والوقت التعلم المحدد ضيق والتجربة والتفهم في التعليم

من المعلمين غير متسويا وهناك بعض المواد الدراسية التي لم تتم تسجيلها إذا شارك التعلم يشعرون بالصعوبة ليقوم بالتعلم ذاتيا وبعض من غراف التعلم ناقص في الراحة ونظام التقويم مازال المتركز على المؤسسة وكثير من المفردات التي لابد على مشارك التعلم أن يحفظها.

2. إن الحلول المقترحة لحل تلك المعوقات هي: يتم الأول استخدام تقنية يمكن أن تقوم به مجموعة في التعلم، الثاني يزيد وقت التعلم، الثالث يقومون المعلمون بدراسة مقارنة أو إجراء تبادل بين المعلمين، الرابع تسجيل مادة، الخامس لا تجعل عملية التعلم في الفصل دائما، السادس إشراك الطلاب في تخطيط وتنفيذ التقويم..

قائمة المراجع

صاح عبد العزيز عبد المجيد، *التربية وطرق التدريس*، القاهرة: دار المعارف، دون التاريخ.

علي أحمد مدكور، رشدي أحمد طعيمة، إيمان أحمد هريدي، *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، (القاهرة: دار الفكر العربي، 1431هـ/2005).

محمد أحمد سعفان وسعيد طه محمود، *المعلم إعداد ومكانته وأدواره في التربية العامة التربية الخاصة الإرشاد النفسي*، (القاهرة: دار الكتاب الحديث، 1425هـ).

محمد علي السمان، *التوجيه في تعليم اللغة العربية*، القاهرة: دار المعارف، 1983.

Anshori, Ahmad Muhtadi, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, Yogyakarta, Penerbit TERAS: 2009.

- arvis, Peter J., *Adult and Conditioning Education: Theory and Practice* London: Croom Helm,
- Creshwell, John W., *RESEARCH DESIGN, Penelitian kualitatif, Kuantitatif dan Mixed*, terj. Achmad Fawaid, edisi ketiga, Cet IV; Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014.
- Dahlan, Djawad, *Psikologi Perkembangan anak dan remaja*, tk, Rosda: 2001
- Ibrahim, R., *Ilmu dan Aplikasi Pendidikan*, Cet. 1, Bandung: Imperial Bhakti Utama, 2007.
- Mahliatussikah, Hanik, “*Pembelajaran Bahasa Arab Untuk SMA*”, *Al-Ittijah*, Vol. 02 No. 01, Januari-Juni 2010.
- Nur, Jabal, “*Pendekatan, Landasan dan Model Pembelajaran Bahasa Arab*”, Vol.6, No.2, November, 2013
- Nursida, Ida dan Siti Shalihah, “*Bahasa Arab: Problematika Pembelajarannya Sebagai Bahasa Asing Dan Tujuan Pembelajarannya Di Indonesia*”, *Al-Ittijah*, Vol. 02 No. 01, Juli-Desember 2009.
- Rosidin, *Konsep Andragogi dalam Al qur'an: sentuhan islami pada terori dan prktik pendidikan orang dewasa*, Malang: Litera Ulul Albab, 2013.
- Rusman, *Model-Model Pembelajaran*, edisi 2; Jakarta, Rajawali Press, 2013
- Suprijanto, *Pendidikan Orang Dewasa: Dari teori Hingga Aplikasi*, cet. 4; Jakarta: Bumi Aksara, 2012.
- Uno, Hamzah. B, *Model Pembelajaran*, Jakarta: Bumi Aksara, 2007
- Yusuf, Tayar dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: Rajawali Grafindo Persada, 1997.